

## Kalotaszentkirály Község Híradója

### Tavaszi tervek és tennivalók

A községi híradó húsvéti számának a megjelenésével nagy szeretettel köszöntöm községünk minden kedves lakóját. Hagyományainkhoz híven ebben a lapszámban hozzuk nyilvánosságra a 2009-es év költségvetési mutatóit, mind a bevételi oldalt, mind a kiadásokat. Ez alkalomból köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik megtiszteltek jelentlétükkel a falugyűléseken és érdeklődve figyelték beszámolóinkat, gondjainkat, terveinket. Azok kedvéért, akiknek nem sikerült eljutniuk ezekre a falugyűlésekre, megpróbálom röviden vázolni a teljesség igénye nélkül az ott elhangzottakat.

A Kalotaszentkirály Község Híradóját 700 példányban, két nyelven, színesben jelentetjük meg, remélve, hogy minden háztartásba eljut, így hatékonyabban tudjuk tartani a kapcsolatot az önkormányzat és a lakosság között. A pénzügyi beszámolóból kiderül, hogy a saját jövedelmünk alig 8%-át teszi ki a teljes költségvetésnek, így a különbözetért sokat kellett járni-kelni. Itt meg szeretném köszönni a Kolozs Megyei Tanács és annak alárendelt intézményei vezetőinek, az országos szervezeteknek, az irántunk tanúsított megértését és támogatását.

A 2010-es évre kormányhatározat alapján 20%-kal növekedtek az adók, amit a Kalotaszentkirályi Önkormányzat sem növelt tovább. Beszámolóinkból kiderült, mit kell tudni a víz- és szennyvízrendszer működtetési nehézségeiről, árakról, vízminőségről. Az ezzel kapcsolatos fontos tudnivalókat is újból felsoroljuk ebben a lapszámban, valamint mindenkit megkérek, tanulmányozza az időközben aláírt szerződést, amely rögzíti mind a szolgáltató, mind a fogyasztó jogait és kötezettségeit.

Beszámoltunk a környezetvédelmi díj mértékéről, felhasználásáról, valamint a szelektív hulladékgyűjtés gondjairól, a bányfihunyadi szeméttelép felszámolásáról. Nagyobb figyelmet kérünk a község területén elhelyezett kukák használatáért a nagyobb tisztaság biztosítása végett.

Elhangzott, hogy négy faluban sikerült munkakönyves éjjeli őrköt alkalmazni, a Helyi Tanács költségvetéséből.

Az elért sikerek, megvalósítások felsorolása után felhívtuk a figyelmet a tűzvédelmi előírások betartására. Megköszöntük mindannyiunk nevében a helyi önkéntes tűzoltóknak a hozzáállását ehhez a közérdekű problémához, valamint felhívtuk a figyelmet, hogy a 112-es sürgősségi telefonhívásokat csak indokolt esetben vegyék igénybe.

Tudattuk a jelenlévőkkel, hogy új mezőgazdasági regiszterek lépnek érvénybe, majd szervezeten fogjuk hívni a lakosságot ezek kitöltéséhez.

Az építkezési engedélyeket ezután a Kolozs Megyei Tanács fogja kibocsájtani a szakemberhiány miatt.

### Planuri și sarcini de primăvară

Cu ocazia apariției Jurnalului Comunei, am posibilitatea să transmit salutări locuitorilor comunei Sâncraiu. Conform obiceiurilor, în ediția de Paște a ziarului, publicăm cifrele bugetului pe anul 2009, atât la partea de venituri, cât și la partea de cheltuieli.

Cu această ocazie vreau să mulțumesc celor care ne-au onorat cu prezența lor la adunările populare din fiecare sat al comunei, și erau atenți la dările de seamă, problemele și țelurile noastre discutate. Pentru cei care nu au reușit să ajungă la aceste adunări, încerc să fac un rezumat al celor auzite.

Jurnalul comunei Sâncraiu este editat bilingv, color, în 700 de exemplare, și sperăm că ajunge în gospodăriile cetățenilor, făcând mai ușoară comunicarea dintre Consiliul Local și dumneavoastră.

Din cifrele bugetului pe anul 2009, rezultă, că veniturile proprii abia fac 8% din întregul buget. Pentru obținerea diferenței de bani, a trebuit depus efort semnificativ. Vreau să mulțumesc pe această cale autorităților județene și celor de la nivelul național că nu au fost indiferenți față de problemele comunității, și ne-au ajutat în măsura posibilităților.

Pentru anul 2010 prin hotărâre de guvern au crescut valoarea impozitelor cu 20%.

Din discuțiile noastre au rezultat problemele importante, care trebuie știute în legătură cu administrarea sistemului de apă și canalizare al comunei Sâncraiu. Vreau să vă reamintesc ca toți locuitorii, să studieze contractul de prestări servicii, care au fost încheiate între timp în care



Arról is beszámoltunk, hogy a különböző szociális segélyek (fűtéstámogatás, cukor, liszt-akció) megítélése nem a Polgármesteri Hivatal hatásköre, ezeket a törvény határozza meg, az arra jogosultakat a megyei nyugdíj és a szociális intézetek nevesítik.

Falugyülésünk végén beszámoltunk a közeljövőre vonatkozó legfőbb céljainkról,

A tavasz érkezésével reményeink szerint nagyobb hatással folytathatjuk megkezdett, vagy új befektetéseinket, melyek a következők:

➤Folytatjuk az európai uniós pályázat által elnyert támogatásból Kalotadámason, Jákótelkén, Malomszegen és Mogyorókerekén a víz- és szennyvízhálózat kiépítését.

➤Mindent megtettünk, hogy folytatódjanak a Kalotapatak és a Bácsmezei patak szabályozásának munkálatai, melyek után az utcáink leaszfaltozására is sor kerül.

➤Szeretnénk folytatni a 124-es és 126-os községi úton a munkálatokat.

➤Tervezzük a sportbázis építését, amelynek az összeréteke 800.000 lej körül van, amelyből foci pályát, öltözőt, lelátókat építünk, meghosszabbítjuk a vízhálózatot a foci pályáig, és kiépítjük a villamosenergia-hálózatot a legközelebbi, közép feszültségű oszloptól (vashídtól kb. 600 m) a befektetés színhelyéig.

➤Be szeretnénk fejezni az Ady Endre Iskola étkezdéjének és kollégiumának építését.

Természetes, e befektetések megvalósítása nem kevés pénzt igényel. Ezzel biztosítottuk magunknak a munkát a következő 1-2 évre is.

Megragadom az alkalmat, hogy megköszönjem közösségünk lakóinak a segítséget, megértést, együttműködést, és továbbra is kérem közreműködésüket az ilyen nagy beruházások megvalósítása érdekében.

Az elmúlt nők napjára, valamint a közelgő anyák napjára való tekintettel az ünnepelteknek erőt, egészséget, minden elköpzelt jót kívánok. **A közelgő húsvéti ünnepek alkalmából a Helyi Tanács, a Polgármesteri Hivatal és a magam nevében kívánok méltóságteljes ünneplést, a lányoknak sok locsolót, a legényeknek sok piros tojást, mindannyiunknak KELLEMESE HÚSVÉTI ÜNNEPEKET!**

**Póka András-György**  
Polgármester

sunt stipulate drepturile și obligațiile atât a prestatorului, cât și a consumatorului.

Am informat populația despre valoarea taxei de mediu, precum și de problemele legate de colectarea selectivă a deșeurilor, precum și o atenție mai mare la folosirea cutiilor stradale pentru deșeuri menajere în vederea creșterii gradului de curățenie al comunei.

În patru sate s-a reușit angajarea de paznici de noapte, având carte de muncă, plătiți din bugetul Consiliul Local.

După enumerarea realizărilor, am atras atenția asupra respectării prevederilor legale, cu privire la stingerea incendiilor și folosirea numărului de telefon 112 numai în cazuri justificate.

Din anul 2010 trebuie să introducem registre agricole noi, pentru care populația va fi chemat organizat în vederea completării acestora. Eliberarea autorizațiilor de construire se va face de către Consiliul Județean Cluj, datorită lipsei specialiștilor și a problemelor tehnice.

Am informat populația că toate tipurile de ajutoare sociale sunt reglementate prin legislație și nu este la stabilirea discreționară a angajaților primăriei.

În cadrul ședințelor am discutat despre investițiile care urmează să fie derulate. Odată cu sosirea primăverii sperăm ca randamentul acestor lucrări să crească și să demarăm altele noi. Printre obiectivele principale se numără:

➤Continuarea implementării proiectului finanțat din fonduri europene, adică reabilitarea și construirea sistemului de apă și canalizare în localitățile Alunișu, Brăișoru, Domoșu și Horlacea.

➤Continuarea lucrărilor de regularizare a Văii Călata și a Văii lui Băl după care vom asfalta străzile comunei.

➤Continuarea lucrărilor de modernizare a drumurilor comunale DC 124 și DC 126.

➤Demararea construirii unei baze sportive care cuprinde teren de fotbal, vestiare, tribune, prelungirea rețelei de apă și curent până la locul investiției. Valoarea investiției este de aproximativ 800.000 lei.

➤Terminarea lucrărilor de construire a cantinei cu internat la Școala Ady Endre.

Pentru realizarea acestor investiții avem nevoie de multe fonduri, astfel ne-am asigurat muncă pentru următorii 1-2 ani.

Cu această ocazie vreau să mulțumesc locuitorilor comunei pentru înțelegere, ajutor, și în continuare solicit cooperare în vederea realizării acestor investiții. De Ziua Internațională a Femeii nu de mult trecută, doresc sănătate, fericire, împlinirea tuturor dorințelor sârbătoritelor. **Cu ocazia apropiatelor sărbători de Paști, în numele Consiliului Local, al Primăriei, și al meu personal vă doresc un Paște Fericit. HRISTOSA ÎNVIAT!**

**Póka Andrei-Gheorghe**  
Primar

---

---

## Nekem is megjelent!

*„Legutolszor pedig mindenek között, mint egy idétlennek, nékem is megjelent.”*  
**1Kor. 15,8.**

Pál, bizonyágtételében önmagát idétlennek, mint egy torzszülöttnak, koraszülöttnak nevezi, akinek minden ilyen hátránya, hiányossága ellenére az Úr mégis kijelentette magát.

Az 5-8. versig tartó szakaszban Pál – a teljesség igénye nélkül – felsorolja azokat a tanúkat, akik szemtől szembe találkoztak Jézussal feltámadása után. Mintha

minél több tanú „beidézésével” akarná Jézus feltámadásának tényét cáfolhatatlanná tenni a korinthusi hívők előtt. Mintha azt mondaná: hogyan vonhatjátok kétségbe Jézus feltámadását, mikor olyan sokan találkoztak vele? A szemtanúk felsorolása mind a feltámadás történeti tényét erősíti meg. Gondoljunk bele, mit jelent az, hogy huszonegynéhány évvel ezelőtt több mint 500 ember



## Hristos a înviat!

találkozott a feltámadott Úrral A felsorolt tanúknak a többsége a levél írásának idején is élt. Nem kellett tehát találgatniuk a korinthusiaknak.

A 8. versben az apostol saját tapasztalatára hivatkozik Jézus feltámadásával kapcsolatban - legutoljára nekem is megjelent. Ez a „legutoljára” nem az esemény alacsonyabb rendűségére utal, éppen ellenkezőleg. Jézus a találkozás által avatta őt apostollá, a tizenkettőhöz hasonlóan, hogy ő is hiteles szemtanúként végezhesse az evangélium szolgálatát. Ez a találkozás tehát ugyanolyan értékű, mint az előbb felsoroltak. A torzszülött (gör. ektróma) kifejezés értelmét többen többféleképpen magyarázzák, mégis az tűnik a legvalószínűbbnek, hogy Pál úgy tekint magára, mint aki a Krisztusban újjászületett emberek között a legmegvetendőbb, a legszánalmasabb. Mert ő úgy lett Krisztus egyházának tagjává, hogy előtte azt az egyházat irtotta teljes erejével, és erről a múltból nem feledkezett meg, nem felejtette el honnan hívta el őt Krisztus.

A 10. versben rámutat az apostol a krisztushívó élet titkára: Krisztus ellenségéből, e torzszülöttből, a krisztusi kegyelem új embert formált, aki mindenki másnál többet fáradozott az evangéliumért. Az apostol szavait nem a nyílt vagy rejtett becsvágy motiválta. Úgy beszél itt szolgálatáról, mint aki megtapasztalta semmiségét, de azt is, hogyan tudja az Úr véghezvinni az ember semmisége által az Ő saját dolgai. Torzszülöttként hallgatnia kellene, az Isten kegyelméből élőként azonban hírül kell adnia a világnak ennek a kegyelemnek az erejét.

Ahogy így Pálra gondolok, a magam idétlensége, torzszülött volta jut eszembe. Fiatalon születtem, nyolc hónapra. Édesanyám nem tudott végig kihordani, mert méhében, szinte ikertestvérként fejlődött az a tumor, ami a koraszülést eredményezte. Az orvosok, látva idétlenségemet, lemondtak rólam, haza adtak ezt mondva: az anyát kell megmentenünk, mert az otthon levő három gyermeket kell felnevelni. Hívő dédnagymamám gondoskodásának volt köszönhető, hogy életben maradtam. Nyolc hónaposan, vírusos vérhastól elgyötörve az orvosok halottnak nyilvánítottak, de édesanyám határozott fellépése az orvosokat arra készítette, hogy gépezeten életben tartsanak. Istennek hála, fizikailag teljesen ép és egészséges gyermekként nőhettem fel és élhetek.

Torzszülöttségem nem is ebben az értelemben nyilvánult meg. Istentől elszakadt életmódom, bűnös cselekedeteim, szokásaim torzítottak el, nyomorítottak meg és tettek tönkre egyre inkább.

De hála Neki, hogy nekem is megjelent!

Ezt abból tudom, hogy amikor hozzá jöttem, elvette bűneimet. Hogy megváltoztatta az életemet. Előbb csak belülről, aztán egyre inkább kívülről is: a cselekedeteimet, a viselkedésemet, a beszédemet, a kapcsolataimat, a céljaimat. És boldog vagyok, hogy az Ő kegyelméről, jóságáról, szeretetéről bizonyosságot tehetek.

A feltámadott Krisztus bennem és benned megbizonyítja, hogy Ő él, ha a bűn torzszülöttjeként hozzá jössz, szavának hiszel. Egyedül Ő képes megváltoztatni az életed, hogy új ember legyél.

Isten segítsen, hogy ennek az új életnek lehessünk egyre többen, sőt mindannyian a tanúi!

„Mikor a Krisztus, a mi életünk megjelen, akkor majd ti is, Ő vele együtt, megjelentek dicsőségben.” - Kol. 3,4.

**Oláh Lajos**

baptista lp. Kalotaszentkirály



Unirea frățească, cu bucurie și inimă curată (cf. Fapte 2,42u) sunt elementele ce au animat viața comunității creștine primare. Mântuitorul nostru Isus Hristos este cel care, prin biruința Sa asupra morții și a păcatului, ne dă garanția că fidelitatea divină și dragostea permanentă pentru noi oamenii este mereu actuală și "Dumnezeu este cu noi".

În contextul actual, într-o societate guvernată de alte principii decât cele amintite mai sus, ne întrebăm dacă această sărbătoare sfântă - a Învierii Domnului nostru Isus Hristos mai are însemnătatea sa inițială. Jertfa Mântuitorului pe altarul crucii este un gest de dragoste fără rezerve. Prin urmare, toți cei care prăznuim Învierea Domnului (fie că ne numim: creștini ortodocși, reformați, romano sau greco catolici), să urmăm îndemnul de a ne iubi unii pe alții așa cum ne-a iubit El pe noi. Să fim capabili să ne fertim din timpul, economiile și energiile noastre pentru cel de lângă noi și făcând aceasta să avem parte cu adevărat de Învierea Sa glorioasă.

**Sărbători de Paște fericite și binecuvântate să vă dăruiască Isus Hristos cel înviat!**

**Pr. Adrian Maier**

## FONTOS TUDNIVALÓK!

A község lakosait érintő fontosabb tudnivalók:

- A község tisztasága érdekében felkérjük a tisztelt lakosokat, hogy rendeltetésének megfelelően használják a köztérre elhelyezett szemetesládáinkat, ne a közterületre, sáncokba dobják a szemetet.
- A 4/2010-es Önkormányzati Határozat alapján az idei évre megszabott környezetvédelmi illeték (szemétdíj) **30 lej/személy/év**. Felmentést élveznek a szociális segélyben részesülők és minden család harmadik gyereke. Az összeg felét kell fizesse aki 2009 december 31-ig betöltötte 80-dik életévét és mindazok, akik nem itthon tartózkodnak.
- Felkérünk mindenkit, hogy a tavasz beköszöntével minden különösebb figyelmeztetés nélkül végezze el a birtoka körül a takarítást, valamint a javításokat (az utca szélének leseprése, sánc, járda, kerítés), hogy jó közérzettel, tiszta környezetben élhessünk.
- A mezőgazdasági támogatások igényléseit 2010 május 15-ig kell benyújtani a bánffyhungyadi irodában, ahonnan mindenki értesítést kap jelentkezésének időpontjáról. Minden igénylő a hivatal mezőgazdasági irodája által kiadott igazolást is be kell nyújtsa. Részletesebb információkért forduljanak a fent említett iroda alkalmazottaihoz.
- Településünk építkezési hagyományainak a megőrzése érdekében, kérjük a hagyományos födém szerkezet alkalmazását (ne használjanak riktó színű fedőanyagokat).
- **Tilos** a mezőgazdasági szerszámok és építkezési anyagok (kivételt képeznek akik érvényes építkezési engedéllyel rendelkeznek) közterületen való tárolása. Ellenkező esetben 50 lej/gép/nap és 10 lej/m<sup>3</sup> építkezési anyag/nap, bírság szabható ki.
- Családi pótlékot igényelhet mindazon család, ahol legalább egy kiskorú gyermek van és akinek az egy főre eső jövedelme nem haladja meg a 461 lejes összeget. Az igénylések érdekében és további információkért jelentkezzenek a hivatal szociális referensénél, Péter Istvánnál.
- A víz-, szennyvízzel kapcsolatos tudnivalók:
  - 2009 októberétől átadódott a vízhálózat és szennyvízhálózat a kolozsvári Szamos vízügynek, amely minden vízfogyasztóval szerződést köt.
  - A fogyasztott víz át kell menjen a vízórán.
  - Az állatok itatására külön vízórát lehet szerelni a rendszerre (nem kell csatornadíjat fizetni).
  - A leolvasás periódusonként történik (vagy ahányszor a fogyasztó igényli) ezért átalánydíjat kell fizetni, mely minden leolvasás után újraszámolódik (mint a villanyáram esetén)
  - Odafigyeljen mindenki a saját rendszeren lévő csőtörésekre, az órán mért vizet ki kell fizetni!
  - A szolgáltató helyi alkalmazottja **Okos Csaba**, bármilyen információért, a rendszer módosításért őt kell értesíteni
  - A szennyvíz rendszerbe **tilos** az esővizet és a trágyalevet bekötni (ellenőrzésekre kerül sor)!
  - **Tilos** bármilyen tárgyat a szennyvízrendszerbe bedobni!
  - A szolgáltatás jelenlegi árai: **víz 2,5 lej/m<sup>3</sup>** és **szennyvíz 1,4 lej/m<sup>3</sup>** (áfával együtt).
- Ezen célok megvalósításai érdekében, kérjük az Önök megértését és támogatását!

A HELYI TANÁCS

## ANUNȚURI IMPORTANTE

Câteva măsuri și recomandări importante pentru cetățenii comunei:

- Pentru păstrarea curățeniei domeniului public al comunei, Vă rugăm să folosiți coșurile de gunoi montate și să nu aruncați mizeria pe străzi, trotuare și în șanțuri.
- Conform Hotărârii Consiliului Local nr. 4/2010, taxa de mediu pe anul 2010 este în valoare de **30 lei/an/persoană**. Sunt scutiți beneficiarii de ajutor social și începând cu al treilea copil din fiecare familie. Persoanele cu vârsta peste 80 de ani (împliniți până la 31 decembrie 2009) și persoanele plecate în anul 2010, pentru studii sau muncă (pe bază de cerere depusă la Primăria Comunei Sâncraiu) beneficiază de o reducere de 50%.
- Cu sosirea primăverii, fără atenționare specială, Vă rugăm să măturați marginea drumului, să curățați și să reparați șanțurile, trotuarul, gardul, pentru a trăi într-un mediu ambiant și curat.
- În vederea obținerii subvențiilor pentru agricultură, cererile se depun la biroul din Huedin, până în data de 15 mai 2010, de unde fiecare persoană interesată va primi invitație cu programare. Solicitanții trebuie să prezinte adeverința emisă de camera agricolă din cadrul Primăriei. Pentru informații suplimentare să vă adresați personalului angajat din cadrul camerei agricole.
- Pentru păstrarea tradițiilor în construcții, vă rugăm să evitați construirea acoperișilor de culori și materiale neadecvate.
- Este **interzisă** parcare utilajelor agricole și depozitarea materialelor de construcții (exceptând cei care au autorizație de construire) pe domeniul public al comunei. Nerespectarea se pedepsește cu amendă convențională, astfel: 50 lei/utilaj/zi și 10 lei/mc material/zi.
- Alocație complementară poate solicita familia în care este cel puțin un copil minor și venitul pe o persoană nu depășește suma de 461 lei. Pentru solicitarea acesteia și pentru informații suplimentare să vă adresați referentului social, dl. Péter István.
- Informații privind alimentarea cu apă potabilă și canalizare:
  - Din octombrie 2009 serviciile de alimentare cu apă potabilă și canalizare s-a predat Companiei de Apă Someș, care încheie contract cu fiecare gospodărie.
  - Apa spre consum trebuie să treacă prin apometru.
  - Apa pentru adăparea animalelor poate fi contorizată separat (nu se plătește taxa de canalizare).
  - Citirea apometrelor se realizează periodic, plata se face lunar, dar după fiecare citire se regularizează (ca și în cazul curentului electric).
  - Mare atenție la rețeaua interioară, proprie, apa contorizată trebuie plătită.
  - Personalul angajat al firmei prestatoare este **Okos Csaba**, cu toate problemele, modificările la rețea și pentru informații să Vă adresați dânsului.
  - Este **interzisă** racordarea apei pluviale și a scurgerilor din gunoi, în rețeaua de canalizare!
  - Este **interzisă** aruncarea diferitelor obiecte în rețeaua de canalizare!
  - Prețurile actuale pentru prestările serviciilor: **apă 2,5 lei/m<sup>3</sup>** și **canalizare 1,4 lei/m<sup>3</sup>**, inclusiv TVA.
- Pentru realizarea și respectarea acestora apelăm la înțelegerea și sprijinul Dumneavoastră!

CONSILIUL LOCAL

## Hotărârile adoptate de Consiliul Local în perioada ianuarie – martie 2009

- Hotărârea nr. 1.** Privind aprobarea patrimoniului public și privat al comunei Sâncraiu  
**Hotărârea nr. 2.** Privind închirierea cabinetului medical pentru S.C. Cabinet Medical Dr. Măgurean Simona S.R.L.  
**Hotărârea nr. 3.** Privind darea în folosință gratuită a terenului și avizarea construirii unei troițe în satul Alunișu  
**Hotărârea nr. 4.** Privind stabilirea taxelor speciale pe anul 2010  
**Hotărârea nr. 5.** Privind aprobarea aderării la Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „RISZEG”  
**Hotărârea nr. 6.** Privind co-finanțarea concursului de schi fond „Cupa Tomordok”  
**Hotărârea nr. 7.** Privind co-finanțarea proiectelor derulate în colaborare cu Clubul Ecologic „Transilvania” Cluj  
**Hotărârea nr. 8.** Privind execuția bugetară la 31 decembrie 2009  
**Hotărârea nr. 9.** Privind bugetul local pe anul 2010  
**Hotărârea nr.10.** Privind concesionarea căminului cultural din satul Brăișoru.  
**Hotărârea nr.11.** Privind buna gospodărire a localităților comunei Sâncraiu  
**Hotărârea nr.12.** Privind cofinanțarea activităților culturale desfășurate de ansamblul folcloric „Felszeg Gyöngye”  
**Hotărârea nr.13.** Privind stabilirea cotației anuale pentru Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „RISZEG”  
**Hotărârea nr.14.** Privind întocmire **Studiu de fezabilitate** pentru „**Modernizarea infrastructurii forestiere și agricole în comuna Sâncraiu, județul Cluj**”

Conținutul acestor hotărâri pot fi studiate la afișierul primăriei.

CONSILIUL LOCAL

## EXTRAS

### DIN OUG. 195/2002 PRIVIND CIRCULAȚIA PE DRUMURILE PUBLICE

#### INFRAȚIUNI ȘI PEDEPSE:

##### Art. 85.

**alin. 1.** -Punerea în circulație sau conducerea pe drumurile publice a unui autovehicul, neînmatriculat sau neînregistrat se pedepsește cu închisoare de la unu la trei ani.

**alin. 2.** -Punerea în circulație sau conducerea pe drumurile publice a unui autovehicul cu număr fals de înmatriculare sau de înregistrare se pedepsește cu închisoare de la unu la cinci ani.

**alin.3.** - Tractarea unei remorci neînmatriculate sau neînregistrate se pedepsește cu închisoare de la trei luni la doi ani sau cu amendă.

**alin. 4.** - Conducerea pe drumurile publice a unui autovehicul sau tractarea unei remorci ale cărei plăcuțe cu numărul de înmatriculare sau de înregistrare au fost retrase sau a unui vehicul înmatriculat în alt stat, care nu are dreptul de circulație în România se pedepsește cu închisoare de la șase luni la doi ani.

##### Art. 86.

**alin. 1.** - Conducerea pe drumurile publice a unui autovehicul sau tramvai de către o persoană care nu posedă permis de conducere se pedepsește cu închisoare de la unu la cinci ani.

**alin. 2.** - Conducerea pe drumurile publice a unui autovehicul de către o persoană a cărei permis de conducere este necorespunzător categoriei sau subcategoriei din care face parte vehiculul respectiv sau permisul i-a fost retras sau anulat ori căreia exercitare a dreptului de conducere i-a fost suspendată sau care nu are dreptul de a conduce vehicule în România se pedepsește cu închisoare de la șase luni la trei ani sau cu amendă.

**alin. 3.** - Cu pedeapsa prevăzută la alineatul doi se sancționează și persoana care încredințează cu știință un autovehicul pentru conducerea pe drumurile publice, unei persoane care se află în una din situațiile prevăzute la

aliniatul unu și doi sau unei persoane care suferă de o boală psihică ori se află sub influența alcoolului sau a unor produse ori substanțe stupefiante sau a medicamentelor cu efecte similare acestora.

##### Art. 87.

**alin. 1.** - Conducere a pe drumurile publice a unui vehicul sau tramvai de către o persoană care are o îmbibație alcoolică de peste 0,80 g/l alcool pur în sânge se pedepsește cu închisoare de la unu la cinci ani.

**alin. 2.** - Cu pedeapsa prevăzută la alineatul 1 se sancționează și persoana care conduce un autovehicul sau tramvai și care se află sub influența unor substanțe ori produse stupefiante sau medicamente cu efecte similare acestora.

**alin. 4.** - Dacă persoana aflată în una din situațiile prevăzute la alineatul unu și doi efectuează transport public de persoane , transport de substanțe sau produse periculoase ori se află în procesul de instruire practică a unei persoane pentru obținerea permisului de conducere sau în timpul desfășurării probelor practice ale examenului pentru obținerea permisului de conducere pedeapsa este închisoare de la doi la șapte ani.

**alin. 5.** - Refuzul, împotrivirea ori sustragerea conducătorului unui autovehicul sau al unui tramvai ori a instructorului auto, aflat în procesul de instruire, sau a examinatorului autorității competente , aflat în timpul desfășurării probelor practice ale examenului pentru obținerea permisului de conducere , de a se supune recoltării probelor biologice sau testării aerului expirat, în vederea stabilirii alcoolemiei ori a prezentării de produse sau substanțe stupefiante ori a medicamentelor cu efecte similare acestora se pedepsește cu închisoare de la doi la șapte ani.

Șeful postului de poliție  
Agent șef principal  
**Petruț Ioan**



# A 2009-ES ÉV KÖLTSÉGVETÉSE

## A 2009-ES ÉV BEVÉTELEI

<b>A LAKOSSÁG ÁLTAL BEFIZETETT</b>	<b>RON</b>
<b>ADÓK ÉS ILLETÉKEK</b> .....	<b>142.472</b>
- épületadó	26.369
- területadó	19.091
- külterületadó	66.372
- szállítási eszközök adója	25.851
- egyéb adók és illetékek	4.789
<b>JOGI SZEMÉLYEK ÁLTAL BEFIZETETT ADÓK</b> .....	<b>21.073</b>
- épületadó	10.411
- területadó	974
- szállítási eszközök adója	9.689
<b>KÖZVETETT ADÓK (bélyegilleték)</b> .....	<b>1.173</b>
<b>MÁS JÖVEDELMEK</b> .....	<b>29.375</b>
- adminisztratív adók	3.461
- büntetések	12.376
- bérleti díjak	7.183
- működési engedélyek utáni díjak	6.355
<b>JÖVEDELEMADÓK VISSZAOSZTÁSA</b> .....	<b>125.724</b>
<b>A KOLOZS MEGYEI TANÁCS TÁMOGATÁSA</b> .....	<b>1.327.639</b>
<b>Á.F.A. VISSZAOSZTÁSA</b> .....	<b>1.422.249</b>
<b>ÁLLAMI TÁMOGATÁS KÖZSÉGI UTAKRA</b> .....	<b>520.000</b>
<b>ÁLLAMI TÁMOGATÁS ISKOLÁRA</b> .....	<b>25.000</b>
<b>CSALÁDI TÁMOGATÁS</b> .....	<b>5.925</b>
<b>FÜTÉSTÁMOGATÁS</b> .....	<b>55.409</b>
<b>ÚJSZÜLÖTT TÁMOGATÁS</b> .....	<b>1.500</b>
<b>ÖSSZES BEVÉTEL</b> .....	<b>3.677.539</b>

## A 2009-ES ESZTENDŐ KÖLTSÉGEI

<b>A HELYI TANÁCS MŰKÖDÉSÉRE</b> .....	<b>526.688</b>
- fizetések (alkalmazottak, tanácsosok)	401.789
- anyagi költségek	124.899
<b>HELYI KÖLTSÉGVETÉSBŐL ÁTUTALT ÖSSZEGET</b>	
<b>MÁS INTÉZMÉNYEK RÉSZÉRE</b> .....	<b>3.189</b>
<b>TŰZVÉDELEM ÉS LAKOSSÁGVÉDELEM</b> .....	<b>2.707</b>
<b>TANÜGY</b> .....	<b>1.066.891</b>
- fizetések	725.333
- anyagi költségek	111.100
- ösztöndíjak	13.900
- építkezési befektetések	216.558
<b>KULTÚRA, SPORT, EGYHÁZ</b> .....	<b>87.316</b>
- könyvtár	19.601
- fizetések	18.945
- anyagi költségek	656
- sport, kultúra, egyház	67.715
- rendezvények	39.905
- építkezési befektetések	27.810
<b>SZOCIÁLIS ÉS MÁS SEGÉLYEK</b> .....	<b>201.450</b>
- szociális segély	6.946
- fűtéstámogatás	55.409
- család- és gyermeknevelési segély	7.425
- szellemi fogyatékosok gondozói	131.670
<b>FEJLESZÉSI SZOLGÁLTATÁSOK</b> .....	<b>651.049</b>
- közvilágítás - anyagi költségek	51.417
- vízhálózat - befektetések	266.411
- gázellátás - tervek elkészítése	43.435
- különböző helyi fejlesztési szolgáltatások	289.786
- szolgáltatások	39.786
- építkezési befektetések	250.000
<b>KÖRNYEZETVÉDELEM</b> .....	<b>80.000</b>
- csatornázás - befektetések	80.000
<b>MÁS GAZDASÁGI KÖLTSÉGEK</b> .....	<b>45.538</b>
<b>UTAK, KÖZLEKEDÉS</b> .....	<b>851.060</b>
- anyagi kiadások	26.039
- útépités	825.021
<b>ÖSSZES KÖLTSÉG</b> .....	<b>3.515.897</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI TÖBBLLET</b> .....	<b>161.642</b>

### SPECIÁLIS ADÓK, DÍJAK (VÍZ- ÉS SZEMÉTDÍJ)

- megmaradt összeg 2009 január 1-én	26.831
- vízdíj	43.271
- szemétdíj	43.321
<b>ÖSSZES BEVÉTEL</b> .....	<b>86.592</b>
- karbantartási költségek	19.878
- szemétszállítási költségek	40.247
- utcai szemetesládák	10.055
<b>ÖSSZES KIADÁS</b> .....	<b>70.243</b>
<b>MEGMARADT ÖSSZEG 2009. DECEMBER 31-ÉN</b> .....	<b>43.243</b>

### MÁS TEVÉKENYSÉGEK

- megmaradt összeg 2008. január 1-én	139.793
- kultúrházak, lakodalmas terem bérlése	9.465
- faanyag értékesítése	80.099
- mezőgazdasági támogatás	139.406
- más bevétel	795
<b>ÖSSZES BEVÉTEL</b> .....	<b>229.765</b>
- kultúra (fűtés, világítás, szemét, stb.)	11.432
- javítási, karbantartási költségek	129.686
<b>ÖSSZES KÖLTSÉG</b> .....	<b>141.118</b>
<b>MEGMARADT ÖSSZEG 2009. DECEMBER 31-ÉN</b> .....	<b>228.440</b>

A HELYI TANÁCS

## Alcoolismul, o boală ce devastează România

Studiile sociologice realizate după decembrie 1989 arată că, între europeni, românii dețin un loc furant la consumul băuturilor alcoolice. Alcoolicii trăiesc adevărate drame, de care uneori sunt conștienți, drame care se răsfrâng și asupra celor din jur.

Omul bea alcool din totdeauna. Probabil că a descoperit licoarea care îi ridică moralul sau îi mîngîia amărăciunea imediat ce a deschis ochii asupra lumii. Alcoolul este

considerat aliment și folosit ca atare. Este însă și un drog, care creează dependență consumatorului. Abuzul de alcool, permanent sau ocazional, precum și dependența de alcool înseamnă alcoolism, adică boală. Fenomenul are implicații sociale grave.

Alcoolismul este o boală care „se ia” în societate, dar sfârșește în singurătate. Dependentul de alcool nu-șin poate refuza această plăcere transformată într-o otrăvire sistematică, masochistă, în ciuda gravelor probleme de sănătate (fizică și psihică), dar și de natură socială, pe care i le provoacă.

Alcoolismul are de multe ori consecințe fatale. Se caracterizează prin: scăderea controlului asupra consumului de

# BUGETUL ANULUI 2009

## VENITURILE BUGETULUI LOCAL PE ANUL 2009

<b>IMPOZITE ȘI TAXE</b>	<b>RON</b>
<b>DE LA POPULAȚIE</b> .....	<b>142.472</b>
- impozit pe clădiri .....	26.369
- impozit pe terenuri .....	19.091
- impozit pe teren extravilan .....	66.372
- impozit asupra mijloacelor de transport .....	25.851
- alte impozite și taxe .....	4.789
<b>IMPOZITE LA PERSOANE JURIDICE</b> .....	<b>21.073</b>
- impozit pe clădiri .....	10.411
- impozit pe terenuri .....	973
- impozit asupra mijloacelor de transport .....	9.689
<b>IMPOZITE INDIRECTE (taxe extrajudiciare de timbru)</b> .....	<b>1.173</b>
<b>VENITURI NEFISCALE</b> .....	<b>29.375</b>
- venituri din taxe administrative, eliberări permise	L 3.461
- venituri din amenzi și alte sancțiuni .....	12.376
- venituri din închirieri și concesiuni .....	7.183
- taxe pentru eliberare autorizații de funcționare .....	6.355
<b>Cote defalcate din impozit pe venit</b> .....	<b>125.724</b>
<b>Sume alocate de Consiliul Județean Cluj</b> .....	<b>1.327.639</b>
<b>Sume defalcate din T.V.A.</b> .....	<b>1.422.249</b>
<b>Subvenții de la bugetul de stat pt. pietruire drum</b> .....	<b>520.000</b>
<b>Subvenții de la bugetul de stat pt. învățământ</b> .....	<b>25.000</b>
<b>Sprrijin financiar pentru constituirea familiei</b> .....	<b>5.925</b>
<b>Subvenții pt. acordarea ajutorului de încălzire</b> .....	<b>55.409</b>
<b>Subvenții pt. acordarea trosou nou-născuți</b> .....	<b>1.500</b>
<b>TOTAL VENITURI</b> .....	<b>3.677.539</b>

## CHELTUIELILE BUGETULUI LOCAL PE ANUL 2009

<b>AUTORITĂȚI EXECUTIVE</b> .....	<b>526.688</b>
- cheltuieli personal .....	401.789
- cheltuieli materiale .....	124.899
<b>TRANSFERURI DIN BUGETUL LOCAL</b> .....	<b>3.198</b>
<b>PROTECȚIA CIVILĂ ȘI PROT. ÎMPOT. INCENDIILOR</b> .....	<b>2.707</b>
<b>ÎNVĂȚĂMÂNT</b> .....	<b>1.066.891</b>
- cheltuieli de personal .....	725.333
- cheltuieli materiale .....	111.100
- burse .....	13.900
- cheltuieli de capital .....	216.558
<b>CULTURĂ, RELIGIE, ACTIVITATE SPORTIVĂ</b> .....	<b>87.316</b>
- biblioteci comunale .....	19.601
- cheltuieli personal .....	18.945
- cheltuieli materiale .....	656
- sport, cultură și religie .....	67.715
- buniri și servicii .....	39.905
- cheltuieli de capital .....	27.810
<b>ASISTENȚĂ SOCIALĂ, AJUTOARE</b> .....	<b>201.450</b>
- ajutor social .....	6.946
- ajutor pentru încălzirea locuinței cu lemne .....	55.409
- asistență socială pt. familie și copii .....	7.425
- cheltuieli personal, asist. pers. handicapați. ....	131.670
<b>SERVICII DE DEZVOLTARE</b> .....	<b>651.049</b>
- iluminat public - cheltuieli materiale .....	51.417
- sistem apă - cheltuieli de capital .....	266.411
- alimentare cu gaze naturale - proiectare .....	43.435
- alte servicii pentru dezvoltare comunală .....	289.786
- bunuri și servicii .....	39.786
- cheltuieli de capital .....	250.000
<b>PROTECȚIA MEDIULUI</b> .....	<b>80.000</b>
- canalizare - cheltuieli de capital .....	80.000
<b>ALTE CHELTUIELI PT. ACȚIUNI ECONOMICE</b> .....	<b>45.538</b>
<b>DRUMURI ȘI PODURI</b> .....	<b>851.060</b>
- bunuri și servicii .....	26.039
- cheltuieli de capital .....	825.021
<b>TOTAL CHELTUIELI</b> .....	<b>3.515.897</b>
<b>EXCEDENT BUGETAR</b> .....	<b>161.642</b>

### TAXE SPECIALE

<b>- disponibil la 1 ianuarie 2009</b> .....	<b>26.831</b>
- încasări taxă apă .....	43.271
- încasări taxă mediu .....	43.321
<b>TOTAL VENITURI</b> .....	<b>86.592</b>
- cheltuieli reparații instalație .....	19.878
- cheltuieli transport reziduri .....	40.247
- cutii stradale pentru gunoi .....	10.055
<b>TOTAL CHELTUIELI</b> .....	<b>70.180</b>
<b>DISPONIBIL LA 31 DECEMBRIE 2009</b> .....	<b>43.243</b>

### AUTOFINANȚATE

<b>- disponibil la 1 ianuarie 2009</b> .....	<b>139.793</b>
- încasări închirieri sala de nunți, cămin cultural .....	9.465
- încasări vânzări masă lemnoasă .....	80.099
- subvenții de la APIA .....	139.406
- alte venituri .....	795
<b>TOTAL VENITURI.</b> .....	<b>229.765</b>
- cheltuieli la cultură (încălzit, iluminat, salubritate, etc) . . .	11.432
- cheltuieli cu diferite reparații și pază pădure .....	129.686
<b>TOTAL CHELTUIELI.</b> .....	<b>141.118</b>
<b>DISPONIBIL LA 31 DECEMBRIE 2009</b> .....	<b>228.440</b>

CONSILIUL LOCAL

băuturi alcoolice, preocuparea pentru drogul alcool și deformări în procesul de gândire (îndeosebi sub formă de negare).

Inițial, s-a considerat că alcoolismul este un simptom al unei tulburări psihice. În prezent se crede că el este în sine o boală, care cauzează probleme psiho-emoționale și fizice. Acestea sînt efecte ale bolii, nu cauze, și nu se pot rezolva decât prin tratarea eficientă a alcoolismului. Netratat, alcoolismul se agravează progresiv, până la nivele avansate de deteriorare, chiar dacă pot apărea între timp, perioade de remisiune (de revenire, prin abținerea).

Alcoolismul nu este vindecabil. Alcoolul nu va mai putea niciodată să se întoarcă la detașarea față de băutura pe care

a avut-o înainte de a se apuca de băut, dar este tratabil. Prin încetarea consumului de alcool, cu ajutorul tratamentului medical, el poate fi oprit din evoluție.

### „Miturile despre alcoolism”

Alcoolismul este înconjurat de o serie de mituri, care fac ca acest obicei să fie inexact cunoscut. Miturile despre alcoolism alcătuiesc un fenomen - negarea la nivel social a alcoolismului, adică refuzul realității. Deși boala fiecărui al 5-lea pacient este generată de alcool, statisticile arată că sunt publicate puține articole medicale referitoare la alcoolism, în raport cu răspândirea bolii. Acest domeniu este fie ignorat, fie

evitat, în pofida enormei sale importanțe. Explicația constă în faptul că o mare parte a populației este implicată într-un fel sau altul, emoțional, față de abuzul de alcool.

Unul dintre mituri spune că alcoolismul este transmis genetic, de la părinte la copil și că, prin urmare, pot deveni alcoolici doar cei cu antecedente în familie. Dar nu s-a găsit, în ciuda cercetărilor întreprinse, o așa-zisă genă a alcoolismului. Alcoolismul este datorat consumului de alcool. Putem deci constata că Burebista a fost mai realist atunci când a distrus viile dacilor decât teoreticienii eugenisti francezi.

Un alt „mit” al alcoolismului este acela că ar exista o diferență netă între băutorul „normal” și alcoolic. Problema constă în aceea că toți alcoolicii, cu puține excepții, se cred băutori „normali”. De fapt, și băutorul începător, și alcoolicul învederat, ajuns balast pentru societate, sînt angajați pe același drum, căci nu există oameni care să nu poată deveni alcoolici, dacă beau îndeajuns de mult, ci numai oameni care nu au apucat să absoarbă destul alcool, pentru a putea fi socotiți alcoolici. În faza gravă a bolii, se pierde controlul cantității băute, și un prim pahar declanșează impulsul nestăpânit de a continua băutul, până la intoxicație. În acel moment s-a depășit stadiul de „băutor social normal” și se merge spre „stadiul” de boschetar, persoană care, în lipsa unei susțineri familiale adecvate, ajunge să doarmă prin șanțuri. De aici, singura soluție de revenire este abstința totală. Persoana respectivă va deveni astfel un alcoolic abstinent, dar nu unul vindecător.

#### **Alte opinii eronate despre alcoolism**

● Se spune că oamenii beau pentru că au necazuri. De fapt, în marea majoritate a cazurilor este exact invers: necazurile apar datorită băuturii.

● Când sunt băuți, oamenii își arată adevăratul caracter. De fapt, adevărata lor față o arată atunci când sînt normali, iar nu când sînt intoxicați cu alcool.

● „Dacă oamenii ar bea cu măsură, nu ar deveni alcoolici”. Mulți băutori „responsabili” au devenit alcoolici, pentru că alcoolul provoacă dependență.

● „Băuturile naturale nu sînt dăunătoare”. În fapt, ele conduc în aceeași măsură la alcoolism.

● „Berea, fiind slabă ca tărie, nu dăunează”. Fiecare băutor are măsura sa (paharul potrivit). Într-o halbă de bere se află mai mult alcool decât într-un pahărel de vodcă.

● „Alcoolul dă putere”. Adevărul este că alcoolul slăbește organismul. De exemplu, nu simți nevoia de a trage aer în piept. Ca urmare, creierul și inima nu sînt suficient oxigenate, ceea ce produce probleme de sănătate pe termen lung.

● „Alcoolul încălzește”. De fapt, alcoolul amorțește o parte a senzorilor pielii, ceea ce te face să nu simți frigul pe moment. Acesta este motivul pentru care mulți alcoolici adorm liniștiți iarna în zăpadă, părăndu-li-se cald, și până dimineață mor înghețați, sau suferă degerături grave. Alcoolul eliberează, este drept, căldura din interior, la nivelul pielii, care se încălzește, antrenând de fapt o pierdere de căldură a organismului.

● „Alcoolul dezleagă limbile”. De fapt, în scurt timp, le împleticește, căci aburii alcoolului învăluie creierul.

● „Alcoolul îndepărtează inhibițiile”. Adevărul este că te face să te porți altfel de cum ești de fapt.

#### **Cum ne putem „îmbolnăvi” de alcoolism**

Putem numi ne-alcoolic cu adevărat doar pe individul care, nefiind obișnuit să bea, refuză alcoolul, de orice fel, pentru că nu-i place gustul acestuia - berea este amară, vinul este acru, tăria este prea arzătoare. Dar tânărul neînvățat cu băutura poate fi determinat să bea de către anturaj (familie, prieteni), prin îndemnuri și provocări, de genul: „Dacă nu bei, nu ești bărbat”, sau prin imitație. Probleme sentimentale, sau

de altă natură, pot constitui un „motiv”, pentru a-ți îneca amarul în băutoră. Prezența băuturii reprezintă un factor favorizant, ca și munca brută, grea, sau lucrul în frig (bei pentru a te încălzi). Alte pretexte frecvente sînt stresul, plictiseala, oboseala (bei ca să adormi), sau supărarea de moment (bei la nervi). Cu timpul, tendința de a bea devine tot mai puternică, ea fiind esența bolii alcoolice. Orice pahar de alcool influențează organismul pe termen lung. Tendința de a bea nu dispăre niciodată, și chiar băutul aceleiași doze, mici, dar în mod constant (zilnic), poate deveni periculos.

#### **Alcoolismul - implicații sociale**

Datorită necunoașterii fenomenului, alcoolicul este condamnat de societate, de cei apropiați și chiar de sine însuși.

Oamenii consideră alcoolismul un viciu, o slăbiciune morală și fizică, un comportament vinovat, sau rușinos. Dar alcoolismul este o boală, nu un viciu. El are drept cauză alcoolul, așa cum tuberculoza pulmonară are drept cauză bacilul Koch. Alcoolicul nu este un răufăcător, ci doar un om bolnav. El nu este stăpân pe o parte a faptelor sale, pentru că nu este conștient de ele, și eforturile sale de voință, pentru a renunța la băutoră, nu sînt eficiente. Fiind bolnav, alcoolicul nu trebuie să se simtă rușinat de boala sa, așa cum nu s-ar simți rușinat pentru oricare altă. Vina nu aparține numai alcoolicului, căruia poate că nimeni nu i-a explicat pericolele pe care le poate aduce consumul de alcool, ci mai degrabă societății, care, sub diferite pretexte, încurajează acest consum (să ne amintim doar de uriașele afișe publicitare - la alcool, dar și la țigări - din orașe, de reclama de la radio și mai ales cea de la televiziune, la ore de maximă audiență deseori, care are efecte atât de nocive asupra copiilor). Pe de altă parte însă, pentru că boala sa provoacă dezastre atât lui, cît și celor din jur, alcoolicul are obligația să se trateze, alcoolismul avînd tratamentul său specific.

#### **Tratarea alcoolismului**

Principalele metode de tratament sunt: dezintoxicarea, intervențiile psihologice scurte, medicațiile folosite în psihiatrie, medicațiile repulsive (Disulfiram), medicațiile de scădere a apetitului alcoolic (Naltrexone). Există și terapii neconvenționale, naturiste (cum ar fi „Fito-Antialcool”, un produs din plante, invenție a unui inginer ieșean, care, se spune, ar stopa dependența organismului de alcool).

Aceste metode de tratament se folosesc în următoarele modalități: internarea în clinică, tratamentul ambulator (inclusiv cel intensiv), și programele de într-ajutorare de tip „Alcoolicii Anonimi”.

Toate metodele menționate au obținut rezultate limitate. Metoda grupurilor de într-ajutorare a foștilor băutori s-a dovedit însă a fi cea mai eficientă. Datorită ei, nenumărate persoane stigmatizate și considerate pierdute, au revenit la o viață normală, și și-au recăștigat familia, locul de muncă, respectul societății, și plăcerea de a trăi. Această metodă a fost imaginată și dezvoltată în Statele Unite de către doi mari foști alcoolici, deveniți legendari, Bill și Bob. Ei au creat așa-numitul sistem al celor 12 pași care trebuie parcurși. Sistemul include și un regulament cu 12 reguli de organizare și funcționare.

Printre forțele vindecătoare care acționează în cadrul grupului se numără:

- schimbul de idei între oameni cu aceeași suferință;
- cunoașterea de sine ca urmare a contactului cu ceilalți băutori;
- motivația obținută ca urmare a primirii de încurajări de la colegi cu aceeași suferință;
- motivația obținută de un alcoolic în timpul efortului de a ajuta un alt alcoolic.

**Dr. Măgurean Simona**  
medic de familie



# Oktatunk és nevelünk



## Az Ady Endre Iskola tevékenységei

### „Itt a tavasz, itt van újra...”

Habár nehezen is, de eljött a várva várt tavasz a hosszú és hideg tél után. Iskolánk tanulói a tantestület irányításával számtalan tantárgyversenyen, rendezvényen vettek részt. E cikkben szeretnénk beszámolni kedves olvasóinknak a karácsonytól húsvétig szervezett rendezvényeinkről, iskolai eseményekről.

Januárban a téli vakációról visszatérve már el is kezdődtek a tantárgyversenyek. Megyei fizika olimpián vettek részt Zsebe Ákos és Bogdán Zsolt VIII. osztályos tanulók. Biológiából Lőrincz Beáta és Lőrincz Brigitta VII. osztályos tanulók, a körzeti szakaszon jó eredményt értek el. Matematikából a tantárgyverseny helyi szakaszára 7 gyerek jelentkezett, és továbbjutott a megyei szakaszra Zsebe Krisztina V. osztályos tanuló.

A magyar tantárgyverseny helyi szakaszán, Bánffy-hunyadon, jól szerepelt iskolánk 18 tanulója, melyből a megyei szakaszra továbbjutott Oláh Tamás V. osztályos tanuló, Márton Ildikó-Beáta és Póka András-Kristóf VI. osztályos tanulók, Kismihály Boglárka VII. osztályos tanuló és Kis-Jancsi Tímea VIII. osztályos tanuló, akik ott sem vallottak szégyent, 4-en dicséretben részesültek. Vallás tantárgyversenyen részt vett 9 gyerek a megyei szakaszon. Kálvin János emlékére rendezett vetélkedőt tartottak Körösfőn, amelyen 15 gyerek vett részt iskolánkból.

A Szitakötő, a negyedévenként megjelenő folyóirat meghirdetett pályázatain díjazottak lettek Kisjancsi András V. osztályos tanuló és Márton Ildikó-Beáta VI.B osztályos tanuló.

Január 27-én megrendeztük iskola szinten a Kenguru angol versenyt III.-VIII. osztályos tanulóknak, melyen 34 diák vett részt. A gyerekek nagyon ügyesen szerepeltek a versenyen a nehéz feladatok ellenére.

Kisiskolásaink részt vettek a „Hull a hó, mesebeli álom” és az „Aranyecset” című rajzversenyeken ügyeskedtek.



Szülők iskolája

Díjazottak lettek: Péter Norbert, Péter-Jani Bianka, Szász- Zsiga Nikolett, Márton Anett, Tököli Jenő, Rácz Vivien- Denissza, Rigó Erika. Dicséretben részesültek: Berde Áron, Laczi Balázs, Benk Renáta és Tököli Szabolcs. Az Ady Endre iskola csoportos nívó díjat kapott. Laczi Loránd 5 éves óvodás a Napsugár különdíját kapta.

Február elején, az egy hetes vakáció után, első alkalommal megrendezésre került a „Szülők iskolája a gyermekekért” programsorozat. A Szülőföld- Alaptól kaptunk támogatást arra, hogy egy olyan programsorozatot próbáljunk újtárra indítani, mely abban segít, hogy a szülők még jobban megismerkedjenek az iskola életével, jobban tájékozódjanak azokról a problémákról, amelyekkel mi minden nap szembesülünk. Legyenek azok adminisztrációs vagy nevelésügyi kérdések. Kellemes meglepetés volt a szülők részéről való érdeklődés. Ezért is szeretnénk jövőre is folytatni.

Február közepén sor került az álarcosbál megrendezésére. Az iskolások és az óvodások számtalan ötletes jelmezt öltöttek magukra és egyre ügyesebben és viccesebben mondták el jelmezükhöz kapcsolódó verseiket, mondókáikat, illetve adták elő rövid jeleneteiket.

Február 19-én a Zrínyi Ilona matematika versenyen részt vett 15 diák. Dicséretben részesült Bogdán Zsolt VIII. osztályos tanuló.

Február 20-án második alkalommal szerveztük meg a kalotaszegi jótékonybált, melynek célja, hogy bevételéből támogassuk a Gyarmathy Zsigmond-ösztöndíjat, valamint a kollégium működését. A bálon 110 személy vett részt, melyen újdonságként tombola is volt. Fellépett az iskola kórusa és tánccsoportja. Szeretnénk ezúttal köszönetet mondani a szülői közösségnek és a vállalkozóknak a támogatásáért.

A Simonyi Zsigmond helyesírási verseny megyei szakaszára jutott el 4 tanuló: Máté Éva-Enikő (V. o.), Márton Ildikó-Beáta (VI.B o.), Póka András-Kristóf (VI. o.) és Bogdán Zsolt (VIII. o.) tanulók. Diákjaink magas pontszámot értek el. Márton Ildikó-Beáta dicséretben részesült.

Február 22-én sor került a Tomordok-Kupa megrendezésére, melyről külön cikket olvashatnak a továbbiakban.

Március 6-án, a Kurutty versenyen, mely egy általános műveltségi vetélkedő kisiskolások számára, iskolánkat két csapat képviselte eredményesen a körzeti szakaszon, mely Bánffy-hunyadon került megrendezésre. A továbbjutó „Kaktuszok” csapat tagjai: Török Boglárka (I. o.), Péter-Jani Bianka (II. o.), Szász-Zsiga Nikolett (III. o.), Kalló Elizabeth (IV. o.). A „Musztángok” csapat tagjai: György Péter (I. o.), Berde Áron (II. o.), Gere Bálint (III. o.), Bálint Orsolya (IV. o.). A megyei szakaszra április 17-én kerül sor Kolozsváron.

A Nők nemzetközi napja alkalmából szervezett előadás az iskolánk tornatermében került megrendezésre.



Jótékonybált

Az I-IV osztályosok szavatait és dalait hallgathatták meg az édesanyák és nagymamák.

Az 1848-as rendezvénysorozat idén is, a hagyományokhoz híven március 11-én, csütörtök délután kezdődött. A „*Ki mit tud 1848-ról?*” című történelmi vetélkedőn 8 csapatban 38, V.-VIII. osztályos tanuló mérte össze tudását az 1848-as forradalomhoz kapcsolódó eseményekről, híres emberekről. Versmondó és daloló versenyszámok is voltak. Az I.-IV. osztályosok „*Álom szárnyán huszár voltam*” című rajzversenyen mérhették össze tehetségüket ugyanezen alkalomból. A díjkiosztás helyszíne a művelődési házból átalakult „*PILVAX*” kávéház volt március 11-én délelőtt 11 órakor. Könyvjutalomban részesült az első három csapat. Díjazott lett a „*Hunyadi Mátyás*” csapata, a „*Dózsa György*” csapata és a „*Pilvax*” csapata. Különdíjat kapott a legjobb Petőfi-verset szavaló diák, illetve a legjobb Kossuth-dal énekes. A többi résztvevő diák emléklappal mehetett haza. A rajzverseny díjazottjai ugyancsak könyvjutalomban részesültek. A történelmi versenyre a tanulókat felkészítette, és a vetélkedőt lebonyolította Kovács Erzsébet tanárnő. A díjakat és a „kávéház működését” az RMDSZ kalotaszentkirályi és országos szervezete támogatta.

Március 12-én került sor hetedik alkalommal a **Gyarmathy Zsigmond-ösztöndíj** átadására. Idén 19 tanuló nyújtotta be pályázatát, s mint eddig, most is szaktanárokból álló 7 tagú kuratórium bírálta el a tanulók által is jól ismert kritériumok alapján. A gyerekek egyre magasabb pontszámokat érnek el minden évben. Szívünk szerint minden pályázónak díjat adtunk volna, de a díjazottak száma korlátozott, idén is öt. A pénzösszeg akárcsak eddig 600 lej volt fejenként, emellé járt még egy Pécsi L. Dániel által készített oklevél. Minden pályázó, aki az idén nem nyerte meg a pályázatot, könyvjutalomban részesült.

A rendezvény déli 12 órakor a Himnusz meghallgatásával kezdődött. Lakatos András igazgató úr köszöntötte a résztvevőket, majd arra buzdított, hogy tartsuk meg magyarságunkat, mert így leszünk egyek határoktól függetlenül. Majd Póka András-György polgármester úr ünnepi beszéde következett. Ezután az iskola kórusa Kossuth-dalokat énekelt, majd Barabás János Magyarország kolozsvári konzulja vette át a szót. Pásztor Gabriella oktatásügyi államtanácsos felvetette azt a gondolatot, hogy a kalotaszentkirályi iskola testvériskolai kapcsolatot létesítsen a bukaresti Ady Endre Líceummal. Ezután Máté András Levente parlamenti képviselő mondta el ünnepi beszédét és adta át Winkler Gyula EP-képviselő és Kónya-Hamar Sándor volt EP-képviselő üdvözlését. Végül László Attila Kolozs megyei RMDSZ-elnök dicsérte meg iskolánkat, a tantestületet és az önkormányzatot. Ezt követően az iskola színjátszó

csoportja előadta „*Zúg március*” című színdarabját. A diákokat Kovács Erzsébet és Márton Mónika tanárnő készítette fel. Okos Márton, az ösztöndíj alapítója, felhívta az egykori diákok figyelmét az ösztöndíj támogatására. Végül Mihály Erzsébet, kuratóriumi elnök, kiszóltotta a színpadra a 19 pályázó diákot. Idén az öt díjazott: Gábora András, Kismihály Boglárka, Márton Ildikó Beáta, Bogdán Zsolt és Póka András-Kristóf. Könyvjutalomban részesültek: Török Anikó, Máté Éva-Enikő, Kis-Jancsi Tímea, Zsebe Krisztina, Gere Sámuel-István, Zsebe Ákos, Okos Rebeka-Júlia, Török Katalin, Lőrincz Beáta, Lőrincz Brigitta, Gábora Zoltán, Csáki Tamás, Kisjancsi András, Gere Emese. A díjakat Lakatos András igazgató úr és Okos Márton alapító tag adta át. A díjkiosztást követően az iskola tánc csoportja palotás táncot adott elő. A rendezvény a „*Szózat*” meghallgatásával zárult.

Március 19-én megrendeztük iskola szinten a Kenguru matematika versenyt I-VIII. osztályos tanulóknak, melyen 40 diák vett részt. Március 31 és április 3 között egy 12 gyerekből álló csoport tavaszi táborba ment Magyarországra, a Tanösvény Természetjárásért Egyesület szervezésében.

Készülünk a Föld Nemzetközi Világnapjának megünneplésére, az Ady-napokra és végül a nyári táborokra.

**Kellemes húsvéti ünnepeket kíván az iskola munkaközössége.**

**Mátyás Tünde-Izabella**  
tanárnő

## Iskolánk támogatói:



MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII  
ȘI SPORTULUI



OKTATÁSI ÉS  
KULTURÁLIS  
MINISZTERIUM



MINISZTERELNÖKI  
HIVATAL



SZÜLŐFÖLD  
ALAP



COMMUNITAS  
ALAPÍTVÁNY  
Alapította az RMDSZ



eurotrans  
ALAPÍTVÁNY

Polgármesteri Hivatal, RMDSZ Kalotaszentkirály  
SC. Kápolna SRL., Davincze Tours KFT.,  
Rolovis KFT., Karton Pack KFT., Alfa Kalota KFT.



Március 8.



Gyarmathy Zsigmond-ösztöndíj átadása



## TOMORDOK-KUPA



Ez év kezdetén is sor került az V-VIII. osztályosoknak szánt megyei szintű sífutó versenysorozatra, melyeken Havasnagyfalva, Roska, Bánffyhunad, Jósikafalva, Kiskalota, Havasrogoz, Havasrekettye, Magyargyerőmonostor és Kalotaszentkirály 8-8 fős diákcsapatai (versenyzői) vettek részt. Elért eredményeink: egyéni 11-12 éves korosztály: Szász-Zsiga Benjámín III. hely és Bálint Szabolcs IV. hely, Kismihály Boglárka III. hely, staféta és csapat III. hely, a „Salanducu” Kupán (február 13. – Roska) és a „Kis hegyivadászok” Kupán (február 28. – március 1. – Kisbánya), valamint staféta és csapat III. hely a „Pelaghia Roșu” Kupán (március 6. – Havasnagyfalva).

E versenysorozat részét képezte Kalotaszentkirály-Zentelkén immár hetedik alkalommal, február 22-én megszervezett Tomordok-kupa, mely a Megyei Síszövetség, a Kolozs Megyei Tanfelügyelőség, a helyi önkormányzat és az Ady Endre Iskola közös szervezésében, hó hiánya miatt Jósikafalván (Bélesben) került megrendezésre. A verseny irányítói a Megyei Síszövetség bírói voltak Ioan Mureșan vezetésével. Nagyon jó körülmények között zajlottak az egyéni próbák és a váltó (staféta) próba.

### Egyéni próbák eredményei:

#### Lányok 11-12 éves korosztály:

1. Gligan Iuliana – Roska; 2. Mariș Magdalena – Havasnagyfalva; 3. Kimihály Boglárka – Kalotaszentkirály - I. csapat.

#### Fiúk 11 - 12 éves korosztály:

1. Szász-Zsiga Benjámín – Kalotaszentkirály - I. csapat;  
2. Bálint Szabolcs – Kalotaszentkirály - I. csapat;  
3. Mariș Răzvan – Havasnagyfalva.

#### Lányok 13 - 14 éves korosztály:

1. Toderici Delia – Roska; 2. Mateș Ancuța – Roska;  
3. Ignác Annamária – Kalotaszentkirály - I. csapat.

#### Fiúk 13 - 14 éves korosztály:

1. Mariș Dalian – Havasnagyfalva; 2. Rus Sebastian – Roska; 3. Mariș Narcis – Havasnagyfalva.

### A váltó (staféta) versenyszám végeredménye:

I. Roska, II. Havasnagyfalva és III. Kalotaszentkirály-Zentelke I. csapata. **A versenynap küzdelmeinek végső csapateredménye:**

I. Roska; II. Havasnagyfalva; III. Kalotaszentkirály - I. csapat; IV. Havasrekettye; V. Kalotaszentkirály II. csapat; VI. Bánffyhunad; VII. Havasrogoz; VIII. Jósikafalva; IX. Magyargyerőmonostor; X. Kiskalota. A küzdelmek győzteseit értékes tárgyjutalommal díjazták.

A szervezésben a helyi önkormányzat, az iskola alkalmazottai és helybéli lakosok vállaltak nagy szerepet.

Anyagi támogatást nyújtottak: ● helyi Önkormányzat; ● helyi Ady Endre Iskola; ● S.C. DAVINCZE TOURS S.R.L.; ● Silvanus Ökológiai Egyesület

Péter György-Árpád  
alpolgármester

## CUPA „TOMORDOK”



La începutul acestui an s-au organizat concursuri la schi fond la nivel județean, la care au participat elevii claselor V. - VIII. a școlilor din Mărișel, Râșca, Huedin, Beliș, Călățele, Rogojel, Răchițele, Mănăstireni și Sâncraiu, cu echipe cu câte 8 elevi. Rezultatele obținute de echipa Sâncraiu: la probele individuale categoria 11 - 12 ani Szász-Zsiga Benjámín locul III., Bálint Szabolcs locul IV., Kimihály Boglárka locul III., staféta și echipă locul III. la Cupa „Sălânducu” (13. februarie – Râșca) și Cupa „Micilor vânători de munte” (28. februarie - 1 martie – Băișoara), precum stafeta și echipă locul III. la Cupa „Pelaghia Roșu” (6. martie – Mărișel).

În 22. februarie 2010., în cadrul acestor concursuri s-a organizat ediția a VII.-a a concursului Cupa „Tomordok”.

Datorită lipsei zăpezii concursul a avut loc la Beliș, organizat de Consiliul Județean de Schi, Inspectoratul Școlar Județean Cluj, Consiliul Local Sâncraiu și Școala „Ady Endre” Sâncraiu. La concurs au participat echipele școlilor localităților sus amintite, din Sâncraiu 2 echipe. Coordonatorii concursului au fost arbitrii Consiliul Județean de Schi cu îndrumarea D-lui Ioan Mureșan.

În condiții foarte bune s-au desfășurat probele individuale și proba de stafeta.

### Rezultatele probelor individuale:

#### Fete 11 - 12 ani:

1. Gligan Iuliana – Râșca; 2. Mariș Magdalena – Mărișel;  
3. Kimihály Boglárka – Sâncraiu echipa I..

#### Băieți 11 - 12 ani:

1. Szász-Zsiga Benjámín - Sâncraiu echipa I; 2. Bálint Szabolcs – Sâncraiu echipa I.; 3. Mariș Răzvan – Mărișel.

#### Fete 13 - 14 ani:

1. Toderici Delia – Râșca; 2. Mateș Ancuța – Râșca;  
3. Ignác Annamária – Sâncraiu - echipa I.

#### Băieți 13 - 14 ani:

1. Mariș Dalian – Mărișel; 2. Rus Sebastian – Râșca;  
3. Mariș Narcis – Mărișel.

**Rezultatul concursului de stafeta:** I. Râșca; II. Mărișel și III. Sâncraiu. (echipa I).

**Rezultatul final pe echipe:** I. Râșca; II. Mărișel; III. Sâncraiu - echipa I.; IV. Răchițele; V. Sâncraiu - echipa II.; VI. Huedin; VII. Rogojel; VIII. Beliș; IX. Mănăstireni; X. Călățele.

În cadrul festivității de premiere, câștigătorilor s-au înmânat: diplome, cupe și cadouri. Pentru buna desfășurare a acestui concurs și premiile înmânate, au contribuit prin munca lor, angajații școlii, a primăriei și cetățenii satului.

Sponsorii concursului: ● Consiliul Local Sâncraiu; ● Școala „Ady Endre” Sâncraiu; ● S.C. DAVINCZE TOURS S.R.L.; ● Asociația Ecologică Silvanus.

Péter György-Árpád  
viceprimar





„Együtt egy egészséges környezetért”

Kérjük Önt, hogy személyi-jövedelemadója 2%-ával támogassa egyesületünket e nemes célok érdekében. A jelen felhíváshoz az űrlapot (melyet a Pénzügyi Hivatalnál – Finanze, vagy a Polgármesteri Hivatalnál lehet igényelni), kérjük a következőképpen kitölteni:

„Împreună pentru un mediu sănătos.”

Cerem și sprijinul D-voastră cu cel 2% din impozitul pe venit. Formularul (se poate solicita de la Direcția Generală a Finanțelor - Huedin sau de la Primăria Sâncraiu), sprijinind asociația noastră, se completează în felul următor:

Denumire entitate nonprofit:  
**ASOCIATIA ECOLOGICĂ SILVANUS**

Cod de identificare fiscala  
al entitatii nonprofit:  
**15846785**

Cont bancar (IBAN):  
**RO73RZBR0000060006302818**

Ön a már kifizetett adójának 2%-áról dönthet, hogy milyen célokra használják.

Dumneavoastră trebuie să decideți în ce scop veți folosi procentul de 2% din impozitul plătit statului.

Előre is köszönjük támogatását és bizalmát.

Mulțumim anticipat.

Boros József

## Ünnep

Ünnepre hívnak ismét a harangok,  
Tavaszi szélben angyali zene szól.  
Pirosan szállnak a légben a hangok,  
S emberek tódulnak a kapuk alól.

Tágra nyílt lélekkel várnak a templomok,  
Éjféli csodát hirdetnek megint:  
Elibénc áll most megint a Konok,  
Ki visszatért az Atya rendelése szerint.

Nem görbült vállakkal, nem sápadt orcával,  
De mosolygó szemekkel vigyáz körül.  
Ő, aki megvívta harcát a Halállal,  
Ki most is a boldog embernek örül.

Elfelelte Júdást és Poncius Pilátust,  
De nem a megtévesztett embert,  
Tenyérére vette a porszemnyi „mágust”,  
S lelkébe újfent kegyelmet lehel.

Ott állok előtted én is, Megváltó,  
Orcámon égi fénycsoda ragyog.  
Húsvét van, s boldogan suttogom:  
Uram, most is melletted vagyok!

## Paștile

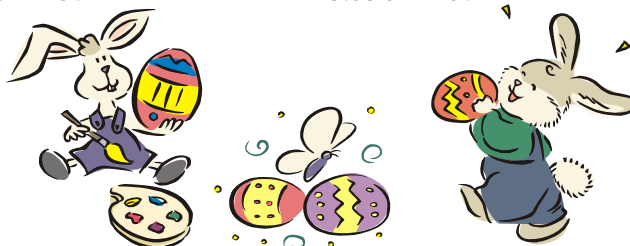
(M. Popescu)

S-aude-al clopotelor cânt  
Prin firea, care se renaște  
Și falnic iese din mormânt,  
Cu biruința Domnul Sfânt,  
Ai azi e Paște.

Și după slujba ies la rând  
Bătrâni, cu spatele-aplecat,  
Bărbați cu chipul luminat,  
Și-n urmă ies copii cântând:  
"Hristos a înviat!".

În jur pe margini, stau cei mari,  
Privind la falnicii feciori,  
Din mândrul șir al falnicei hori;  
Si-n mijloc cântă lăutarii,  
Din cobze și viori.

Sunt veseli toți și bucuroși,  
Si toți cu suflet-nălțat;  
Oriunde se-ntâlnesc în sat,  
Își zic cum zis-au moși strămoși:  
"Hristos a înviat!".



**Kérjük,** Denumire entitate nonprofit:  
**ASOCIATIA CULTURALĂ ADY ENDRE**  
Cod de identificare fiscala al entitatii nonprofit:  
CIF: 6991921  
Cont bancar (IBAN):  
RO 79 RZBR 0000 0600 0782 1827  
**támogassa az**  
**Ady Endre Kulturális Egyesületet!**

## ✿ VICC ✿ BANCURI ✿

Két ügyvezető igazgató beszélget:  
– Te fizetsz az embereidnek?  
– Én nem.  
– Én sem. És bejárnak?  
– Be.  
– Az anyémek is. Te, nem kéne ezektől belépődíjat szedni ...?

Két szőke csaj beszélget:  
– Képzeld, tegnap véletlenül összeházasítottam egy tányért. Lehet hogy ez jelent valamit a születendő gyermekre nézve?  
– Ne légy már ilyen babonás. Születésem előtt az én anyám is összeházasított egy hanglemezt, és látod semmi bajom... semmi bajom... semmi bajom...

– Au mai existat, în familia dumneavoastră, cazuri cu boli mintale?  
– Da. Acum trei ani, sora mea a refuzat să se căsătorească cu un american miliardar...



Un boxer se plânge doctorului că nu poate să doarmă.  
– Nu vă dau medicamente, nu are rost. Folosiți metoda clasică, cea cu numărutul oilor.  
– Am încercat-o. Dar, întotdeauna când ajung la nouă, sar în picioare.

Kiadja a Kalotaszentkirályi Polgármesteri Hivatal

Editat de Primăria comunei Sâncraiu

Sâncraiu nr. 340 Tel./Fax: 0264 257 588

e-mail: [sancraiu@sancraiu.ro](mailto:sancraiu@sancraiu.ro)

web: [www.sancraiu.ro](http://www.sancraiu.ro)